



Генеральная Ассамблея

Семьдесят первая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
24 April 2017
Russian
Original: English

Пятый комитет

Краткий отчет о 22-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в четверг, 15 декабря 2016 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Кинг (Сент-Винсент и Гренадины)

Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам: г-н Руис Массье

Содержание

Заявление Председателя Генеральной Ассамблеи

Пункт 134 повестки дня: Бюджет по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов (*продолжение*)

Смета расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности (продолжение)

Тематическая группа I: специальные и личные посланники и специальные советники Генерального секретаря (продолжение)

Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Йемену

Канцелярия Специального советника Генерального секретаря по предотвращению конфликтов, в том числе в Бурунди

Тематическая группа III: отделения Организации Объединенных Наций, отделения по поддержке миростроительства, объединенные представительства и комиссии Организации Объединенных Наций (продолжение)

Миссия Организации Объединенных Наций в Колумбии

Последствия для бюджета по программам проекта резолюции A/71/L.23: Новая программа развития городов

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Секции управления документооборотом (dms@un.org) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).



*Последствия для бюджета по программам проекта резолюции [A/71/L.26](#):
Мировой океан и морское право*

Смета, пересмотренная с учетом резолюций и решений, принятых Советом по правам человека на его тридцать первой, тридцать второй и тридцать третьей сессиях и двадцать четвертой специальной сессии

Резервный фонд: сводное заявление о последствиях для бюджета по программам и пересмотренная смета

Первый доклад об исполнении бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов

Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Заявление Председателя Генеральной Ассамблеи

1. **Г-н Томсон** (Председатель Генеральной Ассамблеи) говорит, что с учетом масштабов проблем, с которыми сталкивается Организация Объединенных Наций, работа Пятого комитета имеет большое значение для обеспечения того, чтобы на момент вступления назначенного Генерального секретаря в должность в январе 2017 года в наличии были все необходимые ресурсы и административные рамки. Комитет обладает значительным влиянием в Организации, поскольку его решения определяют финансовые обязательства государств-членов, имеют последствия для тысяч сотрудников и устанавливают меры реагирования Организации Объединенных Наций на проблемы в области мира и безопасности, устойчивого развития и прав человека. Комитет будет играть важную роль в обеспечении того, чтобы Организация содействовала осуществлению государствами-членами Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, поскольку это его первоочередная задача. Он несет особую ответственность за обеспечение того, чтобы Организация Объединенных Наций осуществляла свою деятельность в соответствии с поставленными целями и предъявляемыми к ней высокими стандартами.

2. Несвоевременное представление документов еще больше усложнило работу Комитета. Чтобы исправить эту ситуацию, его Канцелярия настоятельно призывает соответствующие стороны работать оперативнее. Для устранения коренных причин систематических задержек необходимы долгосрочные решения, однако он призвал все заинтересованные стороны сделать все возможное для обеспечения своевременного завершения работы Комитета. Если делегации направят свои усилия на совместную работу в наилучших интересах Организации Объединенных Наций и достижение договоренностей на основе консенсуса, оставшегося ограниченного времени будет достаточно. Члены Комитета понимают, что для того, чтобы Организация могла функционировать, необходимо своевременно принимать административные и бюджетные положения. К счастью, будучи дипломатами, они не испытывают трудностей в том, что касается заключения соглашений.

Пункт 134 повестки дня: Бюджет по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов
(*продолжение*)

Смета расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности (продолжение) (A/71/365 и A/71/595)

Тематическая группа I: специальные и личные посланники и специальные советники Генерального секретаря (продолжение)

Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Йемену; Канцелярия Специального советника Генерального секретаря по предотвращению конфликтов, в том числе в Бурунди (A/71/365/Add.6 и A/71/595/Add.6)

Тематическая группа III: отделения Организации Объединенных Наций, отделения по поддержке миростроительства, объединенные представительства и комиссии Организации Объединенных Наций (продолжение)

Миссия Организации Объединенных Наций в Колумбии (A/71/365/Add.7, A/71/365/Add.7/Corr.1 и A/71/595/Add.7)

Последствия для бюджета по программам проекта резолюции A/71/L.23: Новая программа развития городов (A/71/687; A/C.5/71/15)

Последствия для бюджета по программам проекта резолюции A/71/L.26: Мировой океан и морское право (A/71/686; A/C.5/71/16)

Смета, пересмотренная с учетом резолюций и решений, принятых Советом по правам человека на его тридцать первой, тридцать второй и тридцать третьей сессиях и двадцать четвертой специальной сессии (A/71/623 и A/71/688)

Резервный фонд: сводное заявление о последствиях для бюджета по программам и пересмотренная смета (A/71/691; A/C.5/71/17)

Первый доклад об исполнении бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов (A/71/576 и A/71/680)

3. **Г-н Хэйсман** (Директор Отдела по планированию программ и бюджету), представляя доклад Генерального секретаря о смете расходов на финансирование специальных политических миссий, доб-

рых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности (A/71/365), говорит, что сумма содержащихся в докладе предложений по бюджету 31 миссии составила 578 млн. долл. США, включая долю миссий в бюджете Регионального центра обслуживания в Энтеббе, Уганда, в соответствии с резолюцией 70/289 Генеральной Ассамблеи. Мандат Специального советника Генерального секретаря по Мьянме не был продлен уже после подготовки доклада; таким образом, финансовые потребности остальных миссий составят 577 млн. долл. США. В 2017 году для этих миссий предлагается 3704 должности гражданских сотрудников, что представляет собой увеличение на 86 должностей, главным образом в Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по Сирии и Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ). Как и в предыдущие годы, эти предложения были распределены по трем тематическим группам, в то время как бюджеты Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) и Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ) были представлены в отдельных добавлениях. В группу I включены специальные и личные посланники и специальные советники Генерального секретаря, в группу II входят группы по наблюдению за санкциями, а в группу III — политические отделения, отделения по поддержке миростроительства и объединенные представительства. Предложения для Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по Йемену, Канцелярии Специального советника Генерального секретаря по предотвращению конфликтов, в том числе в Бурунди, Совместного механизма по расследованию Организации по запрещению химического оружия — Организации Объединенных Наций и Миссии Организации Объединенных Наций в Колумбии на 2017 год представлены в отдельных добавлениях.

4. В ответ на замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам Секретариат улучшил формат представления бюджетов специальных политических миссий. В доклад включена информация о соблюдении правила заблаговременного бронирования билетов для поездок (за 16 дней) и о предоставлении принимающей страной бесплатной помощи. Генеральной Ассамблее предлагается утвердить общую сумму бюджетов 30 миссий на 2017 год в размере 576,6 млн. долл. США, включая долю в бюджете Регионального центра обслуживания; утвердить покрытие расходов на сумму 548,5 млн. долл. США, соответ-

ствующую остатку ассигнований на специальные политические миссии на двухгодичный период 2016–2017 годов; ассигновать дополнительную сумму в размере 28,3 млн. долл. США по разделу 3 «Политические вопросы» бюджета по программам на 2016–2017 годы с учетом прогнозируемого на 2016 год перерасхода средств в размере 0,2 млн. долл. США, финансируемого через полномочия на принятие обязательств; и ассигновать сумму в размере 1,7 млн. долл. США по разделу 36 «Налогообложение персонала», компенсируемую эквивалентной суммой, полученной по разделу 1 поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала».

5. Представляя доклад Генерального секретаря о смете расходов по тематической группе I на финансирование Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по Йемену и Канцелярии Специального советника Генерального секретаря по предотвращению конфликтов, в том числе в Бурунди (A/71/365/Add.6), оратор говорит, что для Канцелярии Специального посланника по Йемену требуются ресурсы в объеме 15,5 млн. долл. США, что на 8,8 млн. долл. США больше по сравнению с 2016 годом, и предлагается 74 новых должностей. Такое увеличение испрашиваемых средств объясняется содержащейся в резолюции 2216 (2015) Совета Безопасности просьбой к Генеральному секретарю активизировать свои добрые услуги, с тем чтобы возобновить процесс мирного, всеохватного, организованного и возглавляемого самими йеменцами политического перехода и обеспечить обмен информацией по вопросу о поддержке йеменских сторон и мирном процессе между Генеральным секретарем и Советом Безопасности. В 2017 году для Канцелярии Специального советника Генерального секретаря по предотвращению конфликтов, в том числе в Бурунди, требуется 11,9 млн. долл. США, что на 4,2 млн. долл. США больше, чем в 2016 году, и предлагается 20 новых должностей. Такое увеличение испрашиваемых средств объясняется содержащейся в резолюции 2303 (2016) Совета Безопасности просьбой к Генеральному секретарю укрепить Канцелярию.

6. Представляя доклад Генерального секретаря о смете расходов по тематической группе III на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Колумбии (A/71/365/Add.7 и A/71/365/Add.7/Corr.1), оратор говорит, что в связи с необходимостью исполнения резолюций Совета Безопасности 2261 (2016) и 2307 (2016), предусматривающих предоставление международному компоненту трехстороннего Механизма наблюдения и контроля

400 наблюдателей и 280 гражданских сотрудников, включая 7 должностей вспомогательного персонала в Нью-Йорке, в 2017 году требуются ресурсы в размере 64,2 млн. долл. США.

7. Внося на рассмотрение заявление, представленное Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи, о последствиях для бюджета по программам проекта резолюции [A/71/L.23](#): Новая программа развития городов ([A/C.5/71/15](#)), оратор говорит, что для выполнения содержащихся в пунктах 172 и 173 приложения к проекту резолюции просьб о проведении основанной на фактических данных независимой оценки Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат), подготовке соответствующего доклада и проведении заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи потребуются дополнительные ресурсы в объеме 770 500 долл. США.

8. Представляя заявление Генерального секретаря о последствиях для бюджета по программам проекта резолюции [A/71/L.26](#): Мировой океан и морское право ([A/C.5/71/16](#)), оратор говорит, что для выполнения программы работы на 2017–2020 годы для второго цикла Регулярного процесса глобального освещения и оценки состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты, в 2017 году потребуются дополнительные ресурсы в объеме 748 100 долл. США. Дополнительные ресурсы помогут в работе учреждений Регулярного процесса и организации региональных семинаров. Дополнительные ресурсы для осуществления утвержденных видов деятельности в 2018–2019 и 2020–2021 годах будут включены в предлагаемые бюджеты по программам на эти двухгодичные периоды.

9. Представляя доклад Генерального секретаря о смете, пересмотренной с учетом резолюций и решений Совета по правам человека, принятых на его тридцать первой, тридцать второй и тридцать третьей сессиях и двадцать четвертой специальной сессии ([A/71/623](#)), оратор напоминает, что в своих резолюциях [63/263](#) и [65/281](#) Генеральная Ассамблея постановила рассмотреть в рамках Комитета финансовые последствия резолюций и решений, содержащихся в годовых докладах Совета по правам человека, в том числе вытекающие из решений его сентябрьских сессий. В 2016 году Совет принял на своих четырех сессиях 73 резолюции и решения, имеющие финансовые последствия (в 2015 году — 57). Объем новых сметных потребностей составил 26,4 млн. долл. США, включая 20,9 млн. долл. США на двухгодичный период 2016–2017 годов и

5,5 млн. долл. США на двухгодичный период 2018–2019 годов.

10. Переходя к докладу Генерального секретаря о резервном фонде ([A/C.5/71/17](#)), в котором содержится сводное заявление о последствиях для бюджета по программам и пересмотренные сметы, оратор говорит, что этот доклад представляется во исполнение приложения к резолюции [42/211](#) Генеральной Ассамблеи. В своих резолюциях [70/248 В](#), [70/248 С](#) и [70/249](#) Ассамблея утвердила покрытие расходов из резервного фонда на сумму в размере 24,1 млн. долл. США, в результате чего образовался остаток в размере 17,6 млн. долл. США. Включенные в доклад Генерального секретаря потенциальные расходы в размере 43,3 млн. долл. США превышают остаток на 25,7 млн. долл. США. С учетом рекомендаций, содержащихся в соответствующем докладе Консультативного комитета ([A/71/691](#)), объем расходов составляет 42,9 млн. долл. США, что превышает остаток на 25,3 млн. долл. США и означает, что, несмотря на усилия Секретариата, расходы не могут быть покрыты за счет ресурсов, утвержденных на двухгодичный период 2016–2017 годов. Поскольку в бюджете по программам больше не содержится одобренная государствами-членами информация о степени приоритетности, альтернативные принципы перераспределения или сокращения объема ресурсов в зависимости от первостепенности или второстепенности утвержденных элементов программы, включая перенос сроков осуществления, сокращение объемов или свертывание утвержденных видов деятельности, будут утверждаться Ассамблеей.

11. Представляя первый доклад об исполнении бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов ([A/71/576](#)), подготовленный в соответствии с процедурами, одобренными Генеральной Ассамблеей в ее резолюции [32/211](#), оратор говорит, что основная цель доклада состоит в том, чтобы определить, что необходимо скорректировать в конце первого года двухгодичного периода в связи с наличием разницы между фактическими темпами инфляции и валютными курсами, стандартными расценками и долей вакантных должностей и допущениями, использованными при расчете первоначальных ассигнований. В докладе учитываются решения директивных органов и понесенные непредвиденные и чрезвычайные расходы. По разделам расходов пересмотренная смета выросла на 51,9 млн. долл. США по сравнению с ассигнованиями, утвержденными Генеральной Ассамблеей. В эту сумму включены полномочия на принятие обязательств в размере 20,9 млн. долл. США, утвер-

жденные Генеральной Ассамблеей для покрытия непредвиденных и чрезвычайных расходов, санкционированных Консультативным комитетом и Генеральным секретарем, и сумма в размере 31,0 млн. долл. США, добавленная в связи с пересчетом расходов. Связанные с пересчетом расходов корректировки привели к увеличению суммы на 59,6 млн. долл. США в результате изменения валютных курсов, что частично компенсируется прибылью в размере 11,9 млн. долл. США, полученной благодаря форвардной покупке валюты в 2016 году. Наличие разницы между фактическими валютными курсами и допущениями, использованными при расчете первоначальных ассигнований, привело к уменьшению затрат в связи с инфляцией на 12,8 млн. долл. США, увеличению стандартных расходов на 30,3 млн. долл. США и уменьшению на 34,1 млн. долл. США затрат в связи с долей вакантных должностей. По разделам поступлений пересмотренная смета составляет 533,1 млн. долл. США, что на 1,2 млн. долл. США больше первоначальной сметной суммы.

12. **Г-н Руис Массье** (Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам), представляя доклад Консультативного комитета о смете расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности (A/71/595), говорит, что Генеральный секретарь перечислил потребности в ресурсах каждой из 31 специальной политической миссии в добавлениях к своему докладу (A/71/365/Add.1, A/71/365/Add.2, A/71/365/Add.3, A/71/365/Add.4 и A/71/365/Add.5), а Консультативный комитет, в свою очередь, вынес конкретные рекомендации в отношении этих ресурсов в добавлениях к своему соответствующему докладу (A/71/595/Add.1, A/71/595/Add.2, A/71/595/Add.3, A/71/595/Add.4 и A/71/595/Add.5). Бюджетные предложения для Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по Йемену и Канцелярии Специального советника Генерального секретаря по предотвращению конфликтов, в том числе в Бурунди, Миссии Организации Объединенных Наций в Колумбии и Совместного механизма по расследованию Организации Объединенных Наций представлены в отдельных добавлениях к докладу Генерального секретаря (A/71/365/Add.6, A/71/365/Add.7, A/71/365/Add.7/Corr.1 и A/71/365/Add.8). Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее утвердить испрашиваемые на 2017 год ресурсы для специальных политических миссий с учетом заме-

чаний и рекомендаций, содержащихся в добавлениях к его докладу (A/71/595/Add.1, A/71/595/Add.2, A/71/595/Add.3, A/71/595/Add.4, A/71/595/Add.5, A/71/595/Add.6, A/71/595/Add.7 и A/71/595/Add.8).

13. Генеральная Ассамблея утвердила ассигнования в размере 1124,4 млн. долл. США для финансирования специальных политических миссий по разделу 3 «Политические вопросы» бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов и покрытие расходов на общую сумму в 575,8 млн. долл. США для 36 миссий в 2016 году, а это означает, что нераспределенный остаток ассигнований составляет 548,5 млн. долл. США. С учетом ресурсов, испрашиваемых в добавлениях 6, 7 и 8 доклада Генерального секретаря (A/71/365/Add.6, A/71/365/Add.7, A/71/365/Add.7/Corr.1 и A/71/365/Add.8), общий объем сметы потребностей миссий на 2017 год составляет 671,8 млн. долл. США, что на 97,6 млн. долл. США, или 17 процентов, больше по сравнению с 2016 годом. В ответ на запрос Консультативного комитета Секретариат сообщил ему, что он сократил прогнозируемые расходы за 2016 год на 5,7 млн. долл. США, поскольку в упомянутом году штаб-квартира МООНПЛ не вернулась в Триполи, как это было запланировано, в результате чего показатель использования Миссией ресурсов был низким. Консультативный комитет был также информирован о том, что смета расходов будет скорректирована, поскольку у Генеральной Ассамблеи отпадет необходимость рассматривать бюджетное предложение для Специального советника Генерального секретаря по Мьянме. Секретариату следует представить Генеральной Ассамблее обновленную смету в ходе рассмотрения Ассамблеей этого вопроса.

14. Предложения по гражданскому персоналу на 2017 год включают создание 119 дополнительных должностей в МООНПЛ, 52 должностей в Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по Сирии и 18 должностей в Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Сомали и сокращение 57 должностей в МООНСА и 15 должностей в МООНСИ. В докладе Генерального секретаря отсутствует конкретная информация, касающаяся доли вакантных должностей или должностей, которые оставались вакантными в течение двух или более лет. Консультативный комитет вновь заявляет о том, что Генеральная Ассамблея должна получить обоснования для сохранения или упразднения таких должностей. Он делает ряд общих замечаний в отношении оперативных расходов и обсуждает связанные с Кувейтским объединенным бюро поддержки административные вопросы, кото-

рые будут актуальными для следующего доклада Генерального секретаря о модели глобального обслуживания. Генеральный секретарь представил лишь фрагментарную информацию о вспомогательной поддержке специальных политических миссий в Центральных учреждениях; при этом данных о количестве оказывающих такую поддержку сотрудников, их распределении по подразделениям и разбивке по функциям и о некадровых вспомогательных ресурсах было представлено недостаточно.

15. Представляя доклад Консультативного комитета о смете расходов по тематической группе I на финансирование Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по Йемену и Канцелярии Специального советника Генерального секретаря по предотвращению конфликтов, в том числе в Бурунди ([A/71/595/Add.6](#)), оратор говорит, что в целях учета нынешней обстановки на местах и решений Совета Безопасности сметы были представлены отдельно для каждой миссии. В 2017 году Генеральный секретарь предлагает значительно повысить численность персонала Канцелярии Специального посланника по Йемену (на 74 должности) и сохранить 39 должностей, утвержденных в 2016 году. Консультативный комитет приветствует предлагаемый перевод Специального посланника в Амман, однако с учетом сроков набора в Канцелярию сотрудников на штатные должности, а также того факта, что соглашение с правительством Иордании о статусе сил в настоящее время находится на рассмотрении, рекомендует установить для должностей категории специалистов показатель доли вакантных должностей в размере 60 процентов в 2017 году. Он также рекомендует внести корректировки в предлагаемое штатное расписание Секции по вопросам реформирования сектора безопасности и остаточного механизма в Нью-Йорке и компонента поддержки Миссии. Несмотря на предлагаемое значительное повышение (на 20 должностей) численности персонала Канцелярии Специального советника по предотвращению конфликтов, в том числе в Бурунди, в 2017 году и сохранение 33 должностей, имевшихся в 2016 году, Генеральный секретарь отмечает в своем докладе, что ситуация в области безопасности в Бурунди является неустойчивой, соглашение о статусе миссии еще не доработано, а развертывание персонала было перенесено на более поздний срок. В связи с этим Консультативный комитет рекомендует установить для новых должностей категории специалистов показатель доли вакантных должностей в размере 70 процентов. Он не рекомендует создавать четыре дополнительные должности вспомогательного персонала в Нью-Йорке; кроме того, он рекомендует скоррек-

тировать предложения для Группы по поддержке диалога, Подразделения по вопросам безопасности и верховенства права и сотрудников аппарата руководителя Канцелярии. Он рекомендует Генеральной Ассамблее ассигновать для миссий чуть более 27 млн. долл. США на двухгодичный период 2016–2017 годов с учетом сметного перерасхода средств в 2016 году.

16. Представляя доклад Консультативного комитета о смете расходов по тематической группе III на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Колумбии ([A/71/595/Add.7](#)), оратор говорит, что Консультативный комитет не рекомендует создавать 4 из 280 предложенных должностей гражданских сотрудников, включая 2 должности вспомогательного персонала в Центральных учреждениях. Он рекомендует сократить затраты по статьям «Консультанты» и «Официальные поездки» в разделе «Оперативные расходы» на 10 процентов. Он рекомендует утвердить другие предлагаемые ресурсы на 2017 год в объеме 63 591 900 долл. США. В докладе также содержится информация об утвержденных на 2016 год полномочиях на принятие обязательств.

17. Представляя доклад Консультативного комитета о последствиях для бюджета по программам проекта резолюции [A/71/L.23](#): Новая программа развития городов ([A/71/687](#)), оратор говорит, что для оказания поддержки группе экспертов высокого уровня, назначенной Генеральным секретарем для проведения оценки ООН-Хабитат, будет достаточно одной должности сотрудника категории общего обслуживания и что запрос двух консультантов не имеет надлежащего обоснования. Просьбы о выделении дополнительных ресурсов на оплату услуг консультантов и услуг по контрактам являются необоснованными, поскольку ресурсы на оплату услуг консультантов и экспертов и услуг по контрактам имеются в ООН-Хабитат. Консультативный комитет рекомендует не утверждать ресурсы на финансирование одной должности категории общего обслуживания и сократить объем остальных ресурсов, испрашиваемых по разделу 15 бюджета по программам, на 15 процентов (60 300 долл. США).

18. Переходя к докладу Консультативного комитета о последствиях для бюджета по программам проекта резолюции [A/71/L.26](#): Мировой океан и морское право ([A/71/686](#)), оратор говорит, что в проекте резолюции содержится адресованная Генеральному секретарю просьба об обеспечении наличия ресурсов, необходимых для выполнения программы работы Специальной рабочей группы полного состава по регулярному процессу глобального освещения и

оценки состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты, на 2017–2020 годы. Проект резолюции повлечет за собой дополнительные расходы из резервного фонда, в том числе на финансирование двух новых временных должностей, созданных в целях укрепления потенциала Отдела по вопросам океана и морскому праву. Консультативный комитет рекомендует утвердить должность помощника по программам, однако не рекомендует утверждать должность сотрудника по программам, поскольку две должности категории специалистов уже были утверждены в 2015 году; кроме того, помощь в управлении Регулярным процессом оказывают еще два сотрудника Отдела.

19. Представляя доклад Консультативного комитета о первом докладе об исполнении бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов (A/71/680), оратор говорит, что по разделам расходов пересмотренная смета составляет 5460,7 млн. долл. США, что на 1,0 процента больше по сравнению с ассигнованиями, утвержденными Генеральной Ассамблеей, а по разделам поступлений пересмотренная смета составляет 533 млн. долл. США, что на 0,2 процента больше по сравнению с первоначальной сметой на двухгодичный период. Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее утвердить пересмотренную смету Генерального секретаря с учетом любых корректировок, внесенных в процессе рассмотрения Ассамблеей соответствующих вопросов.

20. Представляя доклад Консультативного комитета о смете, пересмотренной с учетом резолюций и решений Совета по правам человека, принятых на его тридцать первой, тридцать второй и тридцать третьей сессиях и двадцать четвертой специальной сессии (A/71/688), оратор говорит, что Консультативный комитет рекомендует утвердить 10 из 11 предложенных Генеральным секретарем должностей, однако для оказания необходимой для осуществления резолюции 33/30 Совета по правам человека поддержки необязательно выполнять просьбу о создании должности категории С-3 — такую поддержку может предоставить персонал, финансируемый по линии временного персонала общего назначения. В приложении к докладу Консультативного комитета содержится информация, касающаяся предлагаемых кадровых потребностей, которые первоначально финансировались через полномочия на принятие обязательств. Где это уместно, рекомендации Консультативного комитета в отношении потребностей за 2016 год также относятся к соответствующим ресурсам на 2017 год.

21. Представляя доклад Консультативного комитета о резервном фонде: сводное заявление о последствиях для бюджета по программам и пересмотренной смете (A/71/691), оратор говорит, что резервный фонд необходим для покрытия дополнительных расходов, обусловленных последствиями для бюджета по программам или пересмотром сметы. Представленная Генеральным секретарем общая сумма потенциальных расходов была подсчитана без учета рекомендаций Консультативного комитета по ряду вопросов; оратор рассчитывает на то, что Секретариат представит Ассамблее обновленную информацию до окончания основной части ее сессии.

22. **Г-жа Вайратпанит** (Таиланд), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что объем ресурсов, утвержденных Генеральной Ассамблеей, должен соответствовать мандатам для обеспечения их полного и эффективного выполнения. Группа придает большое значение компоненту по правам человека и Совету по правам человека. По оценкам, для осуществления резолюций и решений, принятых Советом на его сессиях 2016 года и на его двадцать четвертой специальной сессии в декабре 2015 года, потребуются дополнительные ресурсы в объеме 49 385 000 долл. США, из которых 23 019 800 долл. США приходится на постоянные, текущие мероприятия, включенные в бюджет по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов. Остальные 26,3 млн. долл. США приходятся на новые потребности на двухгодичные периоды 2016–2017 и 2018–2019 годов, включая дополнительные ассигнования в размере 14,9 млн. долл. США, которые будут покрываться из средств резервного фонда на двухгодичный период 2016–2017 годов. Что касается рекомендаций Консультативного комитета в отношении предложения Генерального секретаря о создании 11 новых должностей класса С-5, С-4 и С-3 для оказания поддержки в проведении мероприятий, санкционированных Советом, то следует предоставить достаточные ресурсы для осуществления таких мандатов.

23. Доклад об исполнении бюджета является одним из основных показателей исполнения бюджета. Необходимо соблюдать бюджетные процедуры, и Группа возражает против попыток отступить от них посредством принятия резолюций об исполнении бюджета и набросках бюджета. Она выступает против фрагментарного подхода к бюджетированию, не предусматривающего согласованной целостной концепции, и разрозненных бюджетных реформ, а также против действий, негативно влияющих на бюджетный процесс. В соответствии с резолюциями

Генеральной Ассамблеи государства-члены должны предоставлять Организации достаточные ресурсы для выполнения мандатов, и они несут коллективную ответственность за обеспечение соблюдения бюджетных процедур в соответствии с резолюциями 41/213, 42/211, 48/228 и другими. Бюджетная методология, установленные бюджетные процедуры и практика или финансовые положения не могут быть изменены без согласия Генеральной Ассамблеи. Группа будет с интересом наблюдать за результатами форвардных покупок валюты, позволяющих добиться большей определенности в отношении цен на иностранную валюту, которую необходимо будет приобрести в будущем. Необходимо выделить достаточные средства из регулярного бюджета для выполнения всех мандатов, утвержденных межправительственными органами Организации Объединенных Наций.

24. **Г-н Фермин** (Доминиканская Республика), выступая от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна (СЕЛАК), говорит, что мир является одной из общих ценностей СЕЛАК, которое с удовлетворением отмечает подписание правительством Колумбии и Революционными вооруженными силами Колумбии-Армией народа (РВСК-АН) пересмотренного Заключительного соглашения о прекращении конфликта и строительстве стабильного и прочного мира, подготовка которого заняла многие десятилетия и подписание которого ознаменовало собой завершение последнего вооруженного конфликта в регионе. Сообщество придает первостепенное значение Миссии Организации Объединенных Наций в Колумбии, в которую оно направило невооруженных наблюдателей, ответственных за наблюдение и контроль за сдачей оружия. Комитет должен обеспечить предоставление Миссии, напрямую влияющей на ситуацию в регионе, необходимых ресурсов для выполнения ее мандата.

25. **Г-н Абдалла** (Чад), выступая от имени Группы африканских государств, говорит, что Группа с удовлетворением отмечает прогресс в общегерундийском диалоге, который проходит под руководством Африканского союза и Восточноафриканского сообщества, а также признание Организацией Объединенных Наций необходимости партнерства между региональными и субрегиональными субъектами и международным сообществом в предотвращении конфликтов и посредничестве, а также высоко оценивает сотрудничество Специального советника Генерального секретаря по предотвращению конфликтов, в том числе в Бурунди, с заинтересованными сторонами в Бурунди в целях решения проблем, с

которыми сталкивается эта страна. На семнадцатой внеочередной сессии саммита глав государств Восточноафриканского сообщества, прошедшей в сентябре 2016 года, были одобрены рекомендации, вынесенные в докладе координатора диалога в отношении дальнейших действий, и была особо отмечена необходимость регионального руководства. Был достигнут прогресс в деле проведения консультаций в соответствии с разработанной после саммита «дорожной картой».

26. Группа хотела бы получить информацию о том, каким образом увеличение на 53 процента объема ресурсов, испрашиваемых Генеральным секретарем для Канцелярии Специального советника на 2017 год главным образом по статьям «Укомплектование штатов», «Официальные поездки», «Помещения и объекты инфраструктуры» и «Информационные технологии», поможет Управлению выполнять его задачу по оказанию поддержки посреднической группе Восточноафриканского сообщества и укреплению верховенства права и повышению уровня доверия в целях содействия созданию условий, способствующих диалогу. Генеральный секретарь охарактеризовал политическое положение в Бурунди как нестабильное, однако главы государств Восточноафриканского сообщества и посредник недавно сообщили, что политическая ситуация и положение в плане безопасности улучшились. Улучшение ситуации в плане безопасности предоставило заинтересованным сторонам возможность завершить этот процесс. В своем предложении Генеральный секретарь не учел ни эти благоприятные события, ни последнюю обновленную информацию, полученную от Восточноафриканского сообщества, о том, что политическое соглашение будет подписано к июню 2017 года. Генеральному секретарю следует скорректировать свое предложение с учетом ситуации на местах и обеспечить максимально эффективное распределение имеющихся скудных ресурсов. Должности должны быть заполнены только в том случае, если связанные с ними функции действительно могут выполняться и сотрудникам на этих должностях будет оказываться оперативная поддержка.

27. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 70/248 В отмечает, что многие структуры Организации Объединенных Наций участвуют в деятельности по предотвращению конфликтов и посредничеству в Африке, и просит Генерального секретаря выявить возможные сферы взаимодействия и способы повышения эффективности. Группа хотела бы получить информацию о мерах, принимаемых в целях более эффективного распределе-

ния задач между региональными субъектами, в частности Африканским союзом и Восточноафриканским сообществом. Группа обеспокоена неоправданным увеличением расходов на официальные поездки, консультантов и информационные технологии по статье «Оперативные расходы» и хотела бы получать подробную информацию о каждой поездке, составе группы, роли каждого члена и категориях расходов. Она подробно изучит каждую категорию расходов по статье «Оперативные расходы». Международное сообщество должно поддерживать передачу Бурунди ответственности за процесс, осуществляемый под руководством Восточноафриканского сообщества, и выделять больше ресурсов на программы развития, которые идут на пользу бурундийцам. Группа хотела бы получить информацию о передаче страновой группе оставшихся функций после июня 2017 года. Мандат Канцелярии должен выполняться Организацией Объединенных Наций при условии полной беспристрастности и с высоким уровнем профессионализма. Ее участие возможно только при полном согласии правительства Бурунди, и Группа будет выяснять, в какой степени правительство и субрегиональные субъекты согласны с предложением Генерального секретаря.

28. **Г-жа Адамсон** (Наблюдатель от Европейского союза), выступая также от имени стран-кандидатов Албании, бывшей югославской Республики Македония, Сербии, Турции и Черногории; страны — участницы процесса стабилизации и ассоциации Боснии и Герцеговины; а также Республики Молдова и Украины, говорит, что принятие в ноябре 2016 года пересмотренного Заключительного соглашения о прекращении конфликта и построении стабильного и прочного мира между правительством Колумбии и РВСК-АН подтвердило веру ее делегации в мирный процесс. Необходимо продолжать действовать в том же конструктивном ключе, в котором велась работа, завершившаяся подписанием Соглашения, с тем чтобы все политические и социальные группы Колумбии активно участвовали в этом историческом событии. Проблемы, связанные с осуществлением Соглашения, должны быть решены в первоочередном порядке. Миссия Организации Объединенных Наций в Колумбии, учрежденная резолюцией [2261 \(2016\)](#) Совета Безопасности, имеет исключительно важное значение для трехстороннего Механизма наблюдения и контроля, успех работы которого будет зависеть от координации действий на национальном, региональном и местном уровнях. В декабре 2016 года министры иностранных дел государств — членов Европейского союза и президент Колумбии Сантос учредили

Целевой фонд Европейского союза для Колумбии, который входит в пакет мер в поддержку усилий по миростроительству в постконфликтный период в этой стране в форме технической помощи, субсидий и займов на сумму 600 млн. евро. Процесс примирения и миростроительства является непростым, и Европейский союз поддержал колумбийский народ, когда тот открыл новую страницу в своей истории. Делегация оратора привержена своему партнерству с Колумбией, в том числе на основе сотрудничества с Организацией Объединенных Наций.

29. **Г-н Вакс** (Израиль) говорит, что резолюция [31/36](#) Совета по правам человека — возмутительный и беспрецедентный по своему характеру документ, который задумывался как политический инструмент обособления Государства Израиль. Совет уделяет Израилю чрезмерно пристальное внимание, что способствовало подрыву легитимности решений Совета и завершилось призывом к фактическому бойкоту страны, которую представляет оратор, в результате обращения к Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека с просьбой создать базу данных предприятий в соответствии с пунктом 17 указанной резолюции — этот акт напоминает о мрачных временах в истории Израиля. Такая просьба превышает компетенцию Совета по правам человека и далеко выходит за рамки мандата Верховного комиссара. В связи с этим делегация оратора хотела бы отклонить просьбу о выделении средств из регулярного бюджета на осуществление резолюции [31/36](#) в силу ее дискриминационного характера и призывает те государства-члены, которые выразили возражения против создания базы данных на тридцать первой сессии Совета, отклонить эту просьбу.

30. **Г-жа Ндайишимийе** (Бурунди) говорит, что заявление Генерального секретаря о нестабильности политической ситуации и положения в плане безопасности в ее стране является абсурдным. Граждане Бурунди спокойно осуществляют свою повседневную деятельность, что свидетельствует об улучшении ситуации в плане безопасности. Нормализация ситуации после политических потрясений 2015 года была непосредственно засвидетельствована послами, находящимися в Бужумбуре, и подтверждена Специальным советником Генерального секретаря по предотвращению конфликтов, в том числе в Бурунди, во время его последнего визита в город. Кроме того, это было подтверждено в коммюнике, опубликованном в период с 1 по 9 декабря 2016 года бывшим президентом Объеди-

ненной Республики Танзания и координатором общепурундийского диалога Бенджамином Мкапой, а также в ряде других докладов и коммюнике, опубликованных Восточноафриканским сообществом, Международной конференцией по району Великих озер и Советом мира и безопасности Африканского союза.

31. Делегация оратора опасается, что паникерский тон доклада представляет собой плохо завуалированную попытку оправдать нецелесообразное создание нескольких должностей в Бурунди, которые будут финансироваться за счет взносов государств-членов. Политические, экономические и социальные задачи до сих пор решаются в рамках общепурундийского диалога, который должен включать в себя как мужчин, так и женщин из Бурунди, а также представителей диаспоры. Обнадеживающий прогресс в этом отношении был достигнут благодаря посредническим усилиям Уганды при содействии г-на Мкапы, который в ходе недавнего посещения Бурунди провел встречу с президентом Пьером Нкурунзизой и другими заинтересованными сторонами и настоятельно призвал пурундийцев отложить в сторону вопрос о выборах 2015 года, с тем чтобы сосредоточить внимание на организации демократических, свободных, транспарентных и мирных выборов в 2020 году.

32. Оратор с сожалением отмечает, что в докладе Генерального секретаря (A/71/365/Add.6) не содержится конкретной информации о личности упоминаемых ключевых заинтересованных сторон, которые не участвовали в диалогах по вопросам посредничества, и выражает надежду на то, что такие заинтересованные стороны не включают лиц, совершивших переворот 13 мая 2015 года, и их союзников, которые по-прежнему скрываются от правосудия. Кроме того, в доклад следовало бы включить более подробную информацию о видах технической и основной поддержки в области посредничества, оказываемой Канцелярией Специального советника. Отсутствие упоминаний о содействии внутреннему диалогу предполагает, что Канцелярия уделяла основное внимание исключительно поддержке диалога, которому способствовал г-н Мкапа, хотя и внутренний, и внешний диалог являются жизненно важными и взаимосвязанными компонентами общепурундийского диалога.

33. Правительство Бурунди выступает против любого расширения Канцелярии Специального советника без предварительного согласия правительства в соответствии с принципом уважения суверенитета государств-членов. В связи с этим делегация оратора просит Генерального секретаря приостановить

все действия по увеличению числа должностей в Канцелярии Специального советника или развертыванию персонала в провинциях Гитега, Макамба и Нгози в ожидании оценки и одобрения их правительством.

34. Правительство страны, которую представляет оратор, будет продолжать работать в открытом и конструктивном ключе с Организацией Объединенных Наций и ее местными структурами в Бужумбуре, включая Канцелярию Специального советника, в целях укрепления мира и стабильности. Тем не менее народ Бурунди будет выступать против любого вмешательства во внутренние дела страны и будет противостоять любому давлению, оказываемому в целях продвижения решений, служащих косвенным, внешним интересам. В связи с этим правительство Бурунди будет отвергать любые инициативы по осуществлению резолюции 2303 (2016) Совета Безопасности.

35. **Г-н Фельдман** (Бразилия) поздравляет народ Колумбии с прогрессом, достигнутым в отношении Заключительного соглашения о прекращении конфликта и строительстве стабильного и прочного мира между правительством Колумбии и РВСК-АН, и с удовлетворением отмечает решение Совета Безопасности о создании специальной политической миссии в качестве международного компонента трехстороннего механизма мониторинга. В соответствии со своим обязательством по поддержанию мира и региональной стабильности Бразилия содействовала усилиям Колумбии по реализации Заключительного соглашения, которое имеет историческое значение для региона.

36. Миссия Организации Объединенных Наций в Колумбии должна располагать необходимыми ресурсами для эффективного выполнения своего мандата. Его правительство будет ощутимо способствовать мирному процессу, в том числе посредством участия в деятельности Миссии.

37. **Г-жа Мехия Велес** (Колумбия) говорит, что ее делегация выражает признательность международному сообществу, в частности Организации Объединенных Наций, за его поддержку мирного процесса в Колумбии; Совету Безопасности — за утверждение создания Миссии Организации Объединенных Наций в Колумбии; государствам — членам СЕЛАК — за предоставление Миссии невооруженных военных наблюдателей.

38. Подписание 24 ноября 2016 года исторически важного Заключительного соглашения о прекращении конфликта и строительстве стабильного и прочного мира вселило в Колумбию новую надежду

на будущее, в котором перед ней будут стоять новые задачи, включая национальное примирение и выполнение мирных соглашений, необходимых для достижения стабильного и прочного мира, которого эта страна добивается более 50 лет. Наблюдение и контроль за сдачей оружия, а также за соблюдением соглашения о двустороннем и окончательном прекращении огня и боевых действий имеют исключительно важное значение. Поддержание Комитетом плана работы Миссии будет иметь решающее значение для обеспечения предоставления ей финансовых и людских ресурсов, необходимых для выполнения ее мандата. Наконец, непрерывная поддержка со стороны Организации и государств-членов будет иметь колоссальное значение для упрочения мира в Западном полушарии.

39. **Г-н Дало** (Аргентина) говорит, что его страна поддерживала мирный процесс в Колумбии с самого его начала, и с удовлетворением отмечает принятие парламентом Колумбии окончательного варианта Заключительного соглашения о прекращении конфликта и строительстве стабильного и прочного мира. Миссии Организации Объединенных Наций в Колумбии было поручено выполнение крайне важной надзорной функции в осуществлении Заключительного соглашения и Соглашения о двустороннем и окончательном прекращении огня и боевых действий и сложении оружия. Поэтому Комитет должен обеспечить предоставление Миссии необходимых финансовых ресурсов для выполнения ее мандата. В этой связи Аргентина одобряет объем ресурсов, испрашиваемых Генеральным секретарем, включая предлагаемый бюджет на 2017 год и ассигнования, испрашиваемые для полномочий на принятие обязательств на 2016 год.

40. **Г-жа Васкес Исламе** (Чили) говорит, что Чили выступала в качестве сопровождающей страны в ходе мирных переговоров в Колумбии и будет продолжать сотрудничать с другими субъектами, приверженными продолжению мирного процесса. Деятельность Миссии Организации Объединенных Наций в Колумбии останется одной из приоритетных задач Чили в этом регионе.

41. Необходимо приложить усилия для использования импульса, возникшего в результате того, что недавно парламент одобрил Заключительное соглашение о прекращении конфликта, что позволило Миссии выполнять предусмотренные ее мандатом функции в интересах достижения прочного мира. Организация Объединенных Наций должна в полной мере поддерживать работу Миссии. В частности, Пятый комитет несет ответственность за предсказуемое, гибкое, эффективное и надлежащее фи-

нансирование Миссии в целях полного выполнения ее мандата. Наконец, оратор благодарит правительство Колумбии за эффективное развертывание Миссии и государства — члены СЕЛАК — за предоставление Миссии наблюдателей и другого персонала.

42. **Г-н Сандоваль Мендиола** (Мексика) говорит, что достижение мира в Колумбии имеет большое значение для Латинской Америки и всего мира, поскольку дает международному сообществу надежду на решение даже самых затяжных и сложных конфликтов. Мексика поддерживала усилия народа и правительства Колумбии с самого начала мирных переговоров и в настоящее время предоставляет Миссии Организации Объединенных Наций в Колумбии наблюдателей в рамках усилий, направленных на постепенную активизацию своего участия в миротворческих миссиях.

43. Комитет должен выполнять свои обязанности по обеспечению Миссии надлежащими финансовыми средствами для выполнения ее обширного мандата. Колумбия заслуживает полной поддержки со стороны Организации в ее усилиях по достижению прочного мира в самом широком смысле. Его делегация хотела бы получить дополнительную информацию о предложениях Генерального секретаря и соответствующих рекомендациях Консультативного комитета, с тем чтобы обеспечить Генеральному секретарю все инструменты, необходимые для работы Миссии в 2017 году.

44. **Г-жа Янес Лоса** (Эквадор) говорит, что ее делегация выступает в поддержку эффективного и своевременного завершения работы Комитета. Эквадор поздравляет правительство и народ Колумбии с окончанием старейшего и единственного вооруженного конфликта в регионе, благодаря чему появится возможность для достижения стабильного и прочного мира, и подчеркивает необходимость своевременного предоставления достаточных ресурсов для поддержания мирного процесса.

45. Эквадор — одна из немногих стран, которые проявляли солидарность с Колумбией во время этого конфликта. В этой связи жители Эквадора с радостью восприняли новость о заключении мирного соглашения, поскольку убеждены в том, что границы служат не только для разграничения территорий, но и для создания возможностей для укрепления связей и сотрудничества. Оратор выражает надежду на то, что достижение мира в Колумбии будет и далее способствовать укреплению ее отношений с Эквадором и странами региона.

46. В январе 2016 года на четвертом саммите СЕЛАК главы государств и правительств стран Латинской Америки и Карибского бассейна приняли Специальное заявление № 15, в котором они с удовлетворением отметили приверженность правительства Колумбии и РВСК-АН подписанию заключительного мирного соглашения, а также принятие Советом Безопасности резолюции 2261 (2016), в которой он постановил, что государства — члены СЕЛАК предоставят наблюдателей Миссии Организации Объединенных Наций в Колумбии. Кроме того, указанное заявление было отражено в «Политической декларации Кито — Митад-дель-Мундо», в которой главы государств и правительств СЕЛАК вновь подтвердили, что поддерживают завершение диалога.

47. **Г-н Шерман** (Соединенные Штаты Америки), ссылаясь на первый доклад об исполнении бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов (A/71/576), говорит, что он с нетерпением ожидает обсуждения способов комплексного решения проблемы пересчета, которая уже давно вызывает обеспокоенность его делегации.

48. **Г-н Шавеш** (Государство Палестина) говорит, что необоснованные возражения, высказанные представителем колонизирующего и оккупирующего Государства Израиль в отношении резолюции 31/36 Совета по правам человека, свидетельствует об убежденности Израиля в том, что он стоит выше международного права и воли международного сообщества и не должен быть привлечен к ответственности за совершенные им многочисленные преступления. В указанной резолюции содержится призыв к созданию перечня предприятий, осуществляющих свою деятельность на территории израильских поселений на оккупированной палестинской территории, а не к объявлению бойкота Израилю, если только его представитель не считает, что эти поселения представляют собой неотъемлемую часть Государства Израиль.

49. Международное сообщество должно исключить для Израиля все возможности дальнейшего использования поселений. Резолюция 31/36 Совета по правам человека представляет собой просто попытку добросовестно соблюдать дух и букву международного права и положения имеющих обязательную силу международных резолюций и консультативного заключения, вынесенного 9 июля 2004 года Международным Судом относительно правовых последствий строительства стены на оккупированной палестинской территории, — положений, отвергающих незаконное существование этих поселений. Необходимо создать перечень из-

райльских и международных компаний, незаконно осуществляющих свою деятельность на территории поселений, с целью перекрыть каналы их социально-экономического обеспечения. Затем следует распространить этот перечень среди государств-членов, которые должны немедленно прекратить все коммерческие операции с этими предприятиями и обеспечить, чтобы производимые в поселениях товары не допускались на рынки, на которых они осуществляют свою деятельность. Кроме того, государства не должны допускать въезд поселенцев на свою территорию или их членство в соответствующих дипломатических корпусах.

50. Примерно 600 000 незаконных поселенцев проживают в условиях, совершенно отличных от условий жизни палестинцев, в рамках неофициальной, но полномасштабной системы расовой сегрегации. Даже те государства, которые поддерживают Израиль и предоставляют ему неограниченную военную поддержку и политическое прикрытие для нарушения норм международного права, отвергают создание поселений, препятствующих реализации решения, основанного на принципе сосуществования двух государств, и достижению мира. В связи с этим государствам-членам не следует обращать внимания на слова представителя Израиля.

Заседание закрывается в 11 ч. 45 м.